

Our Lady Help of Christians Catholic Church Parroquia de Maria Auxiliadora

512 South Avenue 20. Los Angeles, California, 90031
<https://mariaauxiliadora.org/> (323) 223-4153

E-mail: olhc@sbcglobal.net/E-mail: Parish-4080@la-archdiocese.org



**PIARIST FATHERS
PADRES ESCOLAPIOS**
<https://epicalifornias.org>



SUNDAY MASSES MISAS DOMINICALES

8:00 am *Español*
9:30 am *English*
11:00 am *Español*
12:30 pm *Español*
5:30 pm *Español*

WEEKLY MASSES/ MISAS EN LA SEMANA

8:00 am *Lunes—Sábado en español*
7:00 pm *Sábado en español*

CATECHESIS/CATEQUESIS

Saturday/Sábados 9:00am-12:00pm

CONFIRMATION/CONFIRMACION

Sunday/Domingos 9:30-12:30pm

DEVOTIONS/DEVOCIONES:

Exposition of the Blessed Sacrament
Exposición del Santísimo Sacramento:
Jueves/Thursday 8:30am-12:00 & 6:00pm-8:00pm.

Adoración Nocturna:

Fourth Saturday of the month: 8:00-10:00pm

Cuarto sábado de mes: 8:00-10:00pm

Primer Viernes de mes/first Friday of the month: Misa/Mass: 7:00pm.

SACRAMENTS/SACRAMENTOS

Weddings: Six months notice required.
Bodas: Solicitar con seis meses de anticipación.
Baptisms: One month notice is required.
Bautizos: Solicitar con un mes de anticipación.

CLERGY- SACERDOTES

FR. MIGUEL MASCORRO, SCH. P.
Pastor

FR. MANUEL SANAHUJA, SCH. P.
Associate Pastor

SECRETARY/SECRETARIA

Ms. Rosa Martínez

OFFICE HOURS

HORARIO DE OFICINA

Monday/Lunes-Friday/Viernes

8:30 am - 12:00 pm

1:00pm - 4:30pm

4:30pm - 7:00pm.

Closed/Cerrado

Saturday/Sábado

Sunday/Domingo

Holidays/días festivos.

QUINCEAÑERAS

Six months notice required.

Solicitar con seis meses de anticipación.

RECONCILIATION/CONFESIONES:

Saturdays/sábados 5:30pm.- 6:30pm

Or by appointment/o con Cita.

CUARTO DOMINGO DE CUARESMA MARZO 15, 2026

PARISH GROUPS

GRUPOS PARROQUIALES

Grupo Confirmación

Hiram Romero (323) 572-6266

Movimiento Familiar Cristiano

Johana & Rafael Serrano (818) 469-7110

Grupo Guadalupano

Alex Coronado (213) 570-3548

Adoración Nocturna

Meli Ortega (323) 542-6691

Religious Education & Liturgia

Mirna Mejía (323) 637-0182

Niños Lectores

Ariadna Bello (323) 316-5899

Search

Jorge Cervantes (626) 379-4543

Siervos de Dios

Raquel Landeros (323) 592-8725

Consejo Financiero

Rony Peraza (818) 437-2281



INTENCIONES DE MISA MASS INTENTIONS

SABADO/SATURDAY MARCH 14

7:00 PM. + Norberto Huerta, José Ramírez, José Gutiérrez, Sergio Gutiérrez, Luis Franco.

Int. Felipa Escamilla.

DOMINGO/SUNDAY MARCH 15

8:00 AM. + Luis Mercado, María Mercado, José Mercado, Luis Flores, Francisco Flores, Eliseo & Mariana Saucedo, Adela González, Félix Moreno, Martha Meza, María Pérez, Maricruz Reinoso, Por las ánimas.

9:30 AM. + Archie Calderón, Bertha Villaseñor, Josefina Heredia. (H). Bertha Calderón, Frances Escamilla. Int. Flia Vásconez.

11:00 AM. + Refugio Sánchez, Carolina Rivas, Munda Morales. (S) Bryan Araujo.

12:30 PM. + Mario Mejía, Piedad Serratos, Oscar Trujillo, Franco Trujillo Sr., Crisóforo Trujillo, Cristina Villa.

5:30 PM. + Norberto Huerta, José Ramírez, José Gutiérrez, Sergio Gutiérrez, Uriel Cervantes.

LUNES/MONDAY MARCH 16

8:00 AM. + Altagracia de Luna, María de Luna, Maricruz Reinoso, Por las ánimas.

MARTES/TUESDAY MARCH 17

8:00 AM. + Refugio Sánchez, Por las ánimas. Cumpleaños. María López.

MIÉRCOLES/WEDNESDAY MARCH 18

8:00 AM. + Carolina Rivas, Refugio Huerta, Por las ánimas. Cumpleaños. Juliana López.

JUEVES/THURSDAY MARCH 19

8:00 AM. + Norberto Huerta, José Ramírez, Rodolfo Huizar, Héctor Huizar, Por las ánimas.

VIERNES/FRIDAY MARCH 20

8:00 AM. + Paulin de Luna, Josefina Heredia, Cristina Villa, Por las ánimas.

SABADO/SATURDAY MARCH 21

8:00 AM. + Leticia Herrera, Albino Herrera, María de Luna, Por las ánimas.

ACTIVIDADES DE GRUPO GROUP ACTIVITIES



LUNES MARZO 16

7:00 pm. Grupo Juvenil Calasanz.

MARTES MARZO 17

7:00 pm. Liturgia.

MIÉRCOLES MARZO 18

6:00 pm. Grupo Guadalupano.

7:00 pm. Siervos de Dios (Biblioteca).

JUEVES MARZO 19

8:30 am-12:00 pm. Santísimo Expuesto.

6:00 pm-8:00 pm. Santísimo Expuesto.

7:00 pm. Search (Biblioteca).

VIERNES MARZO 20

7:00 pm. Grupo Juvenil Calasanz.

SABADO MARZO 21

9:00am-12pm. CCD/2nd.Year.

10:30am.-12:00pm. CCD.1st.Year.

We are now accepting payments through Zelle.olhc@sbcglobal.net



Ya estamos aceptando pagos por medio de Zelle.olhc@sbcglobal.net

FOURTH SUNDAY OF LENT MARCH 15, 2026

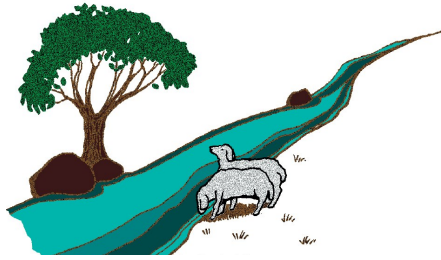
NEW VISION

Jesus proclaimed that he came into the world to make the sightless see and the seeing blind. A difficult saying! But surely it must mean that Jesus intended to take our ordinary ways of looking at things and turn them inside out.

Jesus came to change our perspective.

When the prophet Samuel went out to select the new king, he chose a young man who had the look of royalty about him. But God told him not to judge by appearances. God told Samuel—and today tells us—to change our perspective and to look at things and people differently.

We are like the Ephesians, whom Paul urged to live as children of the light. With the light of faith, we have a new way of looking at things, and we are called to bring that new vision to the world around us. This is a great vocation, a calling to wake people up to what's really important.



NUEVA VISIÓN

Jesús proclamó que él vino al mundo para que los ciegos vean, y los que ven queden ciegos. ¡Algo difícil de aceptar! Pero seguramente deberá significar que Jesús quería cambiar radicalmente nuestra manera de ver las cosas. Jesús vino a cambiar nuestra perspectiva.

va.

Cuando el profeta Samuel salió a seleccionar un nuevo rey, escogió a un joven que tenía las apariencias de rey. Pero Dios le dijo que no juzgara por las apariencias. Dios le dijo a Samuel, y a nosotros hoy, que cambiemos nuestra perspectiva y miremos a las cosas y a las personas de manera diferente.

Somos como los efesios, a quien Pablo pidió que vivieran como hijos de la luz. Con la luz de la fe, tenemos una nueva manera de ver las cosas y se nos pide que llevemos esa nueva visión al mundo a nuestro alrededor. Esta es una gran vocación, una llamada a despertar a la gente a lo que realmente es importante.

TODAY'S READINGS

First Reading — As the prophet Samuel anointed David with oil, the spirit of the LORD rushed upon David (1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a). **Psalm** — The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want (Psalm 23).

Second Reading — You who were once darkness are now light in the Lord (Ephesians 5:8-14).

Gospel — The man who had been blind from birth proclaimed: The one called Jesus made clay with his saliva, anointed my eyes with it, and told me to wash (John 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]).

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Samuel ungió a David para ser rey (1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a).

Salmo — El Señor es mi pastor; nada me falta (Salmo 23 [22]).

Segunda lectura — Levántense de entre los muertos, hijos de la luz (Efesios 5:8-14).

Evangelio — De esto estoy seguro: Yo era ciego pero ahora puedo ver (Juan 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]).

THE TOTAL COLLECTION FOR PAST WEEKEND WAS: \$3,329.00
THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!



LA COLECTA TOTAL DEL PASADO FIN DE SEMANA FUE DE: \$ 3,329.00
¡GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

"TOGETHER IN MISSION"

OUR MISSION DURING THIS TIME FOR love
...to provide a future for underserved parishes and schools across the Archdiocese of Los Angeles that would otherwise struggle to meet their most urgent and vital financial needs.



Each year the "Together in Mission Campaign" takes place. This year, The Archdiocese assigned us a goal of **20,900.00**. Please help us meet the goal by filling out and returning your pledge envelope to The Together in Mission Campaign. **Thank you.**

"UNIDOS EN MISION".

Cada año se lleva a cabo la "**Campaña Unidos en Misión**". Este año La Arquidiócesis nos asignó una meta de **\$20,900.00**. Por favor ayúdenos a cumplir con la meta asignada, llenando y regresado su sobre de compromiso para la Campaña de Unidos en Misión. **Gracias.**



FISH TACOS

On Fridays during Lent, the Confirmation group will be selling fish tacos, starting at 5:00 pm.



TACOS DE PESCADO

Los viernes de Cuaresma, el grupo de Confirmación estará vendiendo tacos de pescado, a partir de las 5:00 pm.

ANNOUNCEMENTS

ANUNCIOS

TODAY SECOND COLLECTION

Last Sunday we announced that we would be holding a second collection today. All proceeds will help cover the needs of the Church in Central and Eastern Europe and will serve to rebuild hope in the countries affected by the war.

BREAKFAST.

March 29 Ambientación.
12 de abril N. Lectores.
19 de abril Guadalupanos.



HOY SEGUNDA COLECTA

El domingo pasado anunciamos que hoy realizaríamos una segunda colecta. Todo lo recaudado contribuirá a cubrir las necesidades de la Iglesia en Europa Central y Oriental y servirá para reconstruir la esperanza en los países afectados por la guerra.

DESAYUNO.

29 de marzo Ambientación.
12 de abril N. Lectores.
19 de abril Guadalupanos.

LENTEN MISSIONS

We invite you to the Lenten Missions led by Deacon Miguel Ángel Montejo.
From Monday, March **16** to Wednesday, March **18** at 7:00 p.m.

MISIONES CUARESMALES

Los invitamos a las Misiones Cuaresmales dirigidas por el Diácono Miguel Ángel Montejo.
Del lunes **16** de marzo al miércoles **18** de marzo a las 7:00 pm.

CELEBRACION PENITENCIAL COMUNITARIA

El jueves **19** de marzo, tendremos **Confesiones Comunitarias** a las 7:00 pm. Por lo tanto, no se expondrá el Santísimo Sacramento.

COMMUNITY PENITENTIAL CELEBRATION

On Thursday, March **19**, we will have **Community Confessions** at 7:00 p.m. Therefore, the Blessed Sacrament will not be exposed.

MARCH 29



Palm Sunday. It commemorates the entry of Jesus Christ into Jerusalem. It is considered the last Sunday of Lent and marks the beginning of Holy Week.

MARZO 29

Domingo de Ramos
Se conmemora la entrada de Jesucristo a Jerusalén. Es considerado el último domingo de la cuaresma. Y empieza el inicio a la Semana Santa



DID YOU KNOW?

Children and healthy relationships

Ideally, children should know what healthy relationships look like in their own lives. This example is important for them to learn how to develop their own relationships. Children need to know that everyone has the right to feel safe and respected, and that violence and abuse are never okay in any relationship or interaction. Safe adults can talk about the importance of respect and kindness, and model that in their own relationships to show children how to navigate friendships, conflict, and other interactions. For more information, read the VIRTUS® article “Domestic Violence: Part 2” at lacatholics.org/did-you-know.



¿SABÍA QUE?

Los niños y las relaciones saludables

Lo ideal sería que los niños supieran cómo son las relaciones saludables en sus propias vidas. Este modelo es importante para que aprendan a desarrollar sus propias relaciones. Los niños deben saber que todas las personas tienen derecho a sentirse seguras y respetadas, y que la violencia y el abuso nunca están bien en ninguna relación o interacción. Los adultos seguros pueden hablar sobre la importancia del respeto y la amabilidad, y dar ejemplo en sus propias relaciones para mostrar a los niños cómo manejar las amistades, los conflictos y otras interacciones. Para más información, lea el artículo de VIRTUS® “Violencia doméstica: Parte 2” (Domestic Violence: Part 2) en lacatholics.org/did-you-know.